

Előfizetési árak:

Egész évre	12 frt.
Félévre	6 "
Negyedévre	3 "
Egy hóra	1 "
— Egyes szám 4 kr. —	

Kiadóhivatal:
Plettz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Uri-utca 276. sz.,
hová az előfizetések és a lap
szétküldésére vonatkozó felszo-
lamások intézendők.

TORONTÁL

POLITIKAI ES TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztőségi iroda:
Nagy-Becskerek.
Zápolya-utca 1-ös szám
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el,
azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik mindennap,
vasár- és ünnepnapok
kivételeivel.

A vita bezárása.

Nagybecskerek, márczius 20.

Minekutána tegnap még négy „szónok” elhadarta tartalom nélkül való mondókáját, Bánffy báró elnök azzal az örömhírrrel lepte meg a Házat, hogy szólásra már senki sincs följegyezve, tehát a házassági jogi törvényjavaslat általános tárgyalását befejezettnek jelenti ki.

Ma délben a tegnapi ülés jegyzőkönyvének hitelesítése végett pár percnyi ülést tart még a Ház, azután husvéti vakációra mehetnek a képviselő urak.

Dörgő éljenzés követte a rokonszenves elnök jelentését és éppen azok voltak a leglármasabbak tetszésük nyilvánításában, a kik okai annak, hogy az általános vita nem végződött akkor, mikor a Ház méltóságának megóvásáért lehetett volna rekeszteni és még az ünnepek előtt dönteni, szavazni is lehetett volna a reform elfogadása felett általánosságban, a részletes vita alapjául.

Ama bizonyos sötétségben bujkálók és öntudatlan szövetségesek azonban elakarták nyújtani a vitát addig, míg a nagy csapás, mely reánk vár, megtörtént és a nemzetet egyidőre minden mással szemben érzéketlenné, közömbössé teszi.

A sirra spekuláltak a hiénák és mily sirra.

Hogy azonban a nagy beteg kifejezetten a reform elfogadását követelte, hogy annak megszavazása még beteg-ágyára is egy fénysugarat vetett volna, azzal mitsem törődnek a sötétségben bujkálók. Ha valaki még kételkedett volna, hogy a reform ellenei nincsenek hűséggel, őszinte becsüléssel Kossuth iránt, a vita erőszakos, rut, okatlan elnyújtása kell hogy eloszlatja legylen ebbeli kételyüket.

Isten tartsa meg Kossuthot; nagy enyhülés, szívbéli öröm lenne a magyar nemzetre, ha a nagy beteg felgyógyulna,

fenkölt szellemének fényét még tovább szétárasztaná felettünk. De ha a Mindenható másképp határozott, a nagy reform még csak akkor igazán szent végrendelete Kossuthnak is, mint volt Deáknak és a nemzet nem fog késni, semmiféle fondorkodás, alattomoság által nem fogja magát visszatartatni a két halhatatlan akaratának teljesítésétől.

Késleltetni, halasztani lehetett, de a halogatásnak minden büne, egész gyalázata a folyosók lappangó cselszövőit, taktikusait terheli.

Megakadályozni azonban a reformot: so hasa lesznek képesek.

Kossuth és a függetlenségi párt. Az országgyűlési függetlenségi és 48-as pártkör tegnap este hat órakor bizalmas jellegű értekezletet tartott, melynek tárgya kizárólag a pártnak Kossuth Lajos esetleges halála alkalmával kövendő magatartása volt. A javaslat előterjesztésére kiküldött öté bizottság jelentését tudomásul vették. Ez a jelentés, illetve javaslat oda irányul, hogy Kossuth Lajos hazánkba halála után a nemzet halottjának te' intessék s közköltsegen temetessék el itt. A párt ugyanazon eljárás követését kéri a törvényhozástól, melyet ez Deák Ferenc halálakor tartott szükségesnek; azokat a törvényhozási intézkedéseket Kossuth személyére is ki akarja terjeszteni.

Wekerle Bécsben. Wekerle miniszterelnök, a ki tegnap délelőtt Bécsben Kálnoky gróf közös külügyminiszterrel több óráig értekezett és délután 1 órakor egy órai kihallgatáson volt a király ő felségénél, vasárnap este a bécsi gyorsvonattal a fővárosba visszaérkezett.

Elmaradt bizottsági ülés. A képviselőház kérvényi bizottsága nem fejezte be pénteki ülésében a házhoz benyújtott kérvények tizenötödik sorjegyzékének tárgyalását s abban állapotott meg, hogy a még el nem intézett kérvényeket szombat délután veszi tárgyalás alá. Időközben a szélső ellenzék kívánságára a már letárgyalt kérvények külön sorjegyzékbe foglaltatván, szombaton a ház elé terjesztettek. Eként a tizenötödik sorjegyzék folytatólagos tárgyalásának szükségére esett és a bizottság kitűzött ülését nem tartotta meg.

A „TORONTÁL” TÁRGZAJA.

Ouida a női öltözetről.

Egy angol egészségügyi folyóiratban Ouida asszony, a kitűnő író ő mondja el nézeteit a nők ruházatkódásáról. Női olvasóinknak bizonyára szájuk is szerinte beszélt ez az érdekes asszony, a férfiek egy kicsit vakarni fogják a füllük tövét, de ezért nem kevésbé érdekes, a miket mond.

A ruha — ugymond — mesterséges dolog, a természetnek nincs hozzá semmi köze, a vadak köténye csak olyan mesterséges takaró, mint az európai hercegeasszonyok udvari ruhája. Tehát nincs annak semmi értelme, ha azt vetik a divatnak szemére, hogy eltér az egyszerűsügtől. Az álszemérem sem állíthatja, hogy az ember testének formája csak olyan tuskó, melyre úgy kell a ruhát ráaggatni. Az az öltözet a legjobb, amelyik legjobban bevállik, amelyik megcsépíti a formát és amelyik olyan bájos, úgy illik és olyan szép, hogy a viselője szinte megfedekezék róla, hogy a társadalmi illendőség meg a klíma mostohasága miatt öltötte magára. A társadalom olyan képmutató, hogy még a művészetben is bántja a mestelenség. Nem valószínű, hogy az emberi test valaha megszabadul a ruha békóitól; nem is arra kell törekedni, hogy egyszerűbb legyen az öltözet, hanem annyira tessék a szemnek, amennyire csak tetszethetik. Eat pedig el lehet mondani a divatos hölgyek és híres művésznők öltözetéről. Sajnos, hogy a divatos női ruha szörnyű drága. De ez elkerülhetetlen. Egy asszony fimme bien mise, az bizony mindig költséges teremése lesz a civilizációnak. Olyan fényűzési portéka, melyet drágán meg kell fizetni. Legköltségesebb az a kiváltsága, hogy aki tres bien mise, igen jól akar

öltözködni, annak szabója ne csináljon másoknak is hasonló ruhát. De ez sem elég ám, hogy elmenjen az asszony valami híres szabóhoz s rábizza, milyen öltözetet szabjon. Akinek nincs izlése, annak igen szép ruhái lehetnek, de sohasem öltözik kifogástalanul. A legszebb és legdrágább toalet sem teszi kifogástalanul öltözötté a viselőjét, ha nem illik a teste formájához meg az arczához és ha nem olyan kényelmes, hogy annyit sem kell vele törődni, mintha valami zsekba bujt volna. A nagy francia színésznők öltözködésének végtelen bájos volta abban a gondatlanságban rejlik, amelylyel ruhájukat viselik. A gyermeket tehetsége szerint öltöztessék az anya. Legyen a ruhájuk egyszerű, festői, lehetőleg fehér. Semmi sem illik úgy a gyermek szelid vonásaihoz és arca színéhez, mint a fehér; de minden korban szép a fehér ruha. Persze, ne legyen rajta legcsekélyebb mocok se. Marie Antoinette a fehér ruhát szerette, meg minden jóízű asszony is nemkülönben. Londonban leginkább fekete ruhát lát az ember, de ez tévedés. Amely asszonyok gyalog és magukba járnak, jól tesszik, ha szürke vagy fekete ruhát vesznek magukra; nem vonják magukra az utcán járók figyelmét.

A nagyvilági asszonyhos, aki fogatán jár mindenhová, nem való a sötét viselet, nem igaz, hogy a fekete ruha előkelő viselet. A fehér öltözet kideríti az arcot, a fekete elötétíti. Ha már fekete a ruha, legyen fekete bársony, ez jól illik mindenkinek, hideg időben. Kár, hogy olyan ritkán hordják.

A szoros fűzés fatális örültsége, ami annyira rontja az asszonyok egészségét, meg a magzataikét is, elégteleníti a mai divatot. A darázsforma derék nem szép, nem harmoniás, nagyon fesszes és groteszk; megfosztja a női alakot rugalmasságától, gyöngédségétől, hullámzós voltától.

Városi közgyűlés.

Nagybecskerek, márczius 19.

József napján jó kedve van a legtöbb embernek. Az egyiknek azért, mert őrl a tavasznak, a másiknak pedig azon okból, mert az ember annál ragyogóbbnak látja a világot, minél több Józsefnek kívánt szerencsét. Ez a jó kedv ma átláptalódott a városi közgyűlésébe és öt óráig azt hittük, hogy a városatyák nemzeti- és felekezeti különbség nélkül testvéri szeretetben fognak az ülés végén egymás karjaiba borulni. De hát nem így vala megírva a sorok könyvében. A köztisztaság körül hosszabb vita fejlődött ugyan, de egyes képviselő urak oly kedélyes lehetőségekről beszéltek e pontnál, hogy örökös mosoly ült a hallgatók ajkain. Mikor a bírszáritásra került a sor, már komolyabbá vált a hangulat. Persze valamennyi érdeklét kifejtette, hogy a bírók még nyáron sem büdösök s ha a vita még sokáig húzódik vala, talán kiűtötték volna azt is, hogy egészségi szempontból nincs hasznosabb és előnyösebb dolog, mint oly szomszéd mellett lakni, ki egyebeken kívül a bírszáritással is foglalkozik. Ekkor eszébe jutott Végh Károlynak, egy praktikus képviselőnek, szóba hozni azokat a botrányos lépesöket, melyek elfoglalják a járda felét s melyek kiválóan alkalmasak arra, hogy az ember azokon kitorje a kezét vagy betörje a fejét. Ebben dr. Gyorgyevits személyes eszlását látott. Reitter rendőrkapitány megnyugtatni akarván a képviselőtestületet, kijelenti, hogy Gyorgyevits ígérteét bírja, miszerint ő maga fog a lépeső eltávolításáról gondoskodni.

Gyorgyevits (gunyos mosollyal): — De akkor ha nekem tetszik.

Reitter (szilárd hangon). — Akkor majd tárgyalunk.

Gyorgyevits (ülve és kedélyesen): — Majd meglátjuk.

Reitter erre erős hangon oda vágja neki Goethe egyik ismert mondatát: Und folgst du nicht willig, so brauch' ich Gewalt.

A fesszes, félig férfias viselet, a mire az angol hölgyek olyan büszkék, nagyban hozzájárult, hogy a darázsforma derék bolondságot kifejlessze; jóízű asszony nem vess magára szűk ruhát, nincs abban semmi asszonyi báj, semmi művészi szépség, olyan a viselője, mintha fából faragták volna. — Angol nők nagyra vannak vele, hogy nem törődnek az időjárással; azonban talán lehetne olyan ruhát kitalálni, mely rossz időben talusi kirándulásra is jó lenne s mégis volna benne női báj.

A jól öltözött nő arra is ügyeljen, hogy a lába és lábazár ne üssön el az öltözetétől. Ha a harisnya vagy a cipő nem illik a ruhához, vége a toalet szépségének. Az angol hölgyek követnek el az ellen legtöbb sérelmet; a legelőbbkelőket is csizmában, magasasáru cipőben látja az ember a szalonban, az étőrai teán is, pedig az ilyen lábbeli csak az utcára s a mezőre való. Cipő és kestyű igen fontos része az öltözködésnek; ha az asszony bien chaussée, bien gantée, jól öltözöttnek látszik, ha még olyan szerény is a ruhája. Vétek ebben gasdálkodni. Gazdálkodjék kiki, ahogy akar, ahogy muszáj, de sohasem ebben a kettőben. No meg a fehérneműben sem.

Bizony az öltözködésben csak az tűnhet ki, a kinek nem kell assal törődnie, hogy mi mennyibe kerül. Bizonyos báj, ohio van a hiresebb üzletek készítményeiben, mások ahhoz nem értenek.

Bármely frivol is, amit mondok, többre becsülöm, ha az asszony a testi bájait fejleszt, mint az elméjét. Az izléstelenül öltözött asszony, akármilyen tanult asszony is, akárhány ologia van a fejében, akármilyen tudós is, nemébből kirívó, szeretni nem való lény.

—di.

Polgármester (csenget): Csendet kérek. Reitter és Gyorgyevits tovább polemizálnak, a polgármester folyton csenget, hangos felkiáltások: halljuk, halljuk, mire a polgármester felfüggeszti az ülést.

Öt percnyi szünet után, mely alatt a kedélyek lecsillapodtak és az eszmék tisztázódtak (reméljük úgy, hogy a rendőrkapitány legyen igaza), a polgármester újból megnyitja az ülést. A közgyűlés nagy többsége erre elfogadja a köztisztasági szabályrendeletet. Ezután kiegészítették az egyes bizottságokat, mely tény egész csendben ment végbe, csak Gligorovits képviselő ellenezte egyik-másik jelöltet, de többnyire megnyugodott a polgármester felvilágosításában.

Fél hat után a képviselő urak már elmehtek sörözni, miután tudomásul vették azt a nem új, de nem is meglepő tény, hogy egyelőre szó sincs arról, hogy vashidakon menjünk át a mi kedves szöke Bégánkon.

A közgyűlés lefolyásáról a következő részletes tudósítást közöljük:

Ülés kezdete délután 3 órakor.

Elnök: Krsztics János polgármester.

Jegyző: dr. Perisics Zoltán v. főjegyző.

Jelen voltak: Schaeffer Antal, Reitter Oszkár, Lindhof János, dr. Brájer Lajos, dr. Végh Lajos, Bene Dezső, Rózsa Ignác, Klacsó Károly, Schmidt Antal, Annau János, Mayer Rezső, Szavits János, Keresztes Aladár, Jokly Lipót, Eckstein János, Wolfinger Viktor, dr. Gyorgyevits Milos, dr. Klein Mór, Weisz Izidor, dr. Grandjean József, Filkovic Boldizsár, Hesse Ede, Kovách Agost, Wíngler Ferencz, Oppolzer Lajos, Zavisits János, Machalek János, Schwarz Samu, Eibenschütz Gerő, Mangold Hermann, Zsembery Antal, Menczer Lipót, Steinitzer Géza, Mattanovich György, Vukovic István, dr. Panits Mladen, Winter Miksa, br. Hauser Károly, Panits Danilo, Virág Vilmos, Mucsalov György, Krsztics Sándor, Szekulits Vazul, Poppovic Sándor, Gligorovits János, Gojkov Acza, Rognits Dusan, Mesznik Lipót, Sebastian János, Fuchs Sándor, Kovách Péter, dr. Mangold Samu, Deixner Liót, Tolveth Szilárd, Freund Samu, Steckhardt Ferencz, Schillesz, Nastics Szvetozár, Mihajlovita Milán, Szalay József, Végh Károly, Kohn Mark, Radojits Tivadár, Lucic Miklós, Temmer, Bauer Pál, Bányai Jakab, Marinkov Pál, Lukics Miklós, Poppovic Bogdán, Gruisz, Varga András, Zsiros József.

1. Az üresedésben levő városi számvevői állásnak választás utján való betöltése. — Hausladen Mátyás eddigi megyei alszámvevő, mint tegnapi számunkban közöltük, egyhangulag megválasztván, felszólítandó, hogy a hivatalos esküvel egyidejűleg 1200 forint tiszti óvadékát is letegye.

2. A vármegye törvényhatósági bizottságának közgyűlési határozata, mely szerint az 1893. évi városi pótköltségvetés jóváhagyatik. — Tudomásul vétetik.

3. Ugyanannak közgyűlési határozata, mely szerint a vár. képviselőtestületnek közgyűlési határozata a felső-muzslyai iskola tárgyában jóváhagyatik. — Tudomásul vétetik.

4. Ugyanannak közgyűlési határozata, melylyel a képviselőtestületi határozat a kegyesrendi tanárok számára nyújtandó évi segély tárgyában jóváhagyatik. — Tudomásul vétetik. Felemelt fizetés folyósítatik.

5. Ugyanannak közgyűlési határozata a városi díjnyokok fizetésének rendezése tárgyában. — Tudomásul vétetik s a felemelt fizetések f. évi január hó 1-től kezdődőleg kiutalványoztatnak.

6. Ugyanannak közgyűlési határozata a városi cselédtudakozói hivatalnál rendszeresített díjnoki állás tárgyában. — Tudomásul vétetik.

7. Ugyanannak közgyűlési határozata Bene Dezső volt városi számvevő lemondásának elfogadása tárgyában. — Tudomásul vétetik.

8. Ugyanannak közgyűlési határozata, a papír- és írószerek beszerzése tárgyában. — Tudomásul vétetik.

9. Ugyanannak közgyűlési határozata, a szükséges nyomtatványok beszerzése tárgyában. — Tudomásul vétetik.

10. Ugyanannak f. é. 27. számú közgyűlési határozata, melylyel a Fuchs Sándor gőzfürdő tulajdonossal kötött szerződés jóváhagyatik. — Tudomásul vétetik.

11. A városi tanácsnak f. é. 20. számú véleményes javaslata, melylyel az általa kidolgozott, a köztisztaságról szóló szabályrendeletet elfogadás végett b. terjeszti. — A szabályrendelet egy lényegtelen pótlással elfogadtatik és megállapítatik. — Vita csakis a 9-ik §-nál támadt, ez ugyanis arról szól, hogy a belterületen üzleti célokra szolgáló nyers bőrt a Bega folyóban mosni, esetleg szárítás végett az utcára kirakni tilos.

12. Az osztrák-magyar államvasut-társaság átírata a vashidak tárgyában. — Miután az osztr. magy. államvasutak igazgatósága már hat hónap óta mindig birtatja a várost a részletes tervek bemutatásával s így oka annak, hogy a vashidak felépítése ok nélkül halasztást szenved, az állandó választmány javaslatára utasítottatik a polgármester, hogy a mennyiben a vasut-társaság a részletes tervek bemutatására vonatkozó ígéretének márczius végeig nem felel meg, írja ki azonnal a vashidakra vonatkozó újabb pályázatot.

13. A különböző városi bizottságok kiegészítése. — (Lásd hirrovatunkat.)

HIREK.

Tájékoztató.

Márczius 26. A nagybecskereki kaszinó rendkívüli közgyűlése.

Márczius 26. A Magyar Olvasókör hangversenye a Koronában.

Márczius 31. Rendkívüli városi közgyűlés.

Márczius 31. Fialat emberek táncmulatsága.

Aprilis 9. A megyei közigazgatási bizottság ülése.

— **József főherczeg névnapja.** A nagybecskereki önkéntes tűzoltó-egylet József főherczegnek, mint az országos tűzoltó-egylet főparancsnokának névnapja alkalmából táviratban fejezte ki hódolatteljeszerencsekívánatait. József főherczeg a nagybecskereki önkéntes tűzoltó-egylet üdvöletét a következő táviratban köszönte meg:

Önkéntes tűzoltó-egylet
Nagybecskerek.

Szibből köszönöm jó üdvkívánataikat.
József főherczeg.

— **Városi bizottságok.** A tegnapi közgyűlésben a bizottságok a következő képviselőkkel egészítették ki:

Állandó választmányba: Weisz Manó helyébe Steinbach Antal.

Pénzügyi bizottságba: Steinitzer Géza, ki a múlt évben összes tisztségeiről leköszönt, újból megválasztott.

Számvizsgáló bizottságba: Keresztes Aladár.

Építési bizottságba: Hahn István helyébe Réczey Gyula, Molnár Mihály helyébe Gligorovits János, Weiterschan Fülöp helyébe Wíngler Ferencz.

Közmunka bizottságba: Tabakov Mladen helyébe Raczkov Zsiva.

Kövezési bizottságba: Molnár Mihály helyébe dr. Grandjean József, Perját Antal helyébe Poppovic Pál tanító, Steinitzer Géza újból, negyediknek pedig dr. Brájer Lajos választattak meg.

Egészségügyi bizottságba: dr. Hadfy, dr. Linyacszy, dr. Hirschl, dr. Stein és Benkovich Mihály.

Szinügyi bizottságba: Weiss Manó helyébe dr. Perisics Zoltán.

Gazdasági bizottságba: Molnár Mihály helyébe Mucsalov György, Perját Antal helyébe Filkovic Boldizsár, Steinitzer helyébe Lucio Miklós.

Központi választmányba: Steinitzer újból, Weiss Manó helyébe dr. Brájer Lajos.

— **Keresztelő.** Báró Feilitzsch Berthold tb. m. főjegyző családjában a múlt héten örvendetes esemény állott be, a mennyiben fiatal, bájos neje egy egészséges leánygyermeknek adott életet. A báróné ez elsőszülöttje, kinek keresztelése Szalay József ev. ref. lelkész által vasárnap délbent ment végbe, Cecile nevet kapott. Mint keresztelő a báró Bánffy Ernő kolozs megyei nagybirtokos és neje szül. gróf Eszterházy Cecile szerepeltek. A keresztelő után a fiatal szülők házában fényes lakoma volt, melyen résztvettek báró Feilitzsch Fedorné, báró Feilitzsch Berthold édes anyja, Rónay Jerő főispán és neje, Daniel László alispán és neje, továbbá br. Bánffy Anna, özv. Karácsonyi Ferenczné, dr. Pap Géza országgyűlési képviselő, dr. Duka László és Szalay József ev. ref. lelkész.

— **A járási sorozás eredménye.** A nagybecskereki (központi) sorozó járásban dr. Dellimanic Lajos megyei főjegyző elnöke alatt folyó évi márczius 16., 17., 19. és 20-án végbement idei fősorozáson, amelynek egyes fázisairól annak idején röviden már említettünk,

az összeirt 798 hadkötelessből besoroztatott:

a közös hadsereg részére	134
a honvédség részére	11
a hadsereg és honvédség póttartalékába	46
távol maradt	143
visszahelyeztetett	325
fégyverképtelenek osztályoztatott	127
felülvizsgálatra rendeltetett	7
a lajstromból töröltetett	4
katonai kórházba rendeltetett	1

A példás rendért, mely a sorozás egész tartama alatt uralkodott, a központi főszolgabírói hivatalt különös elismerés illeti.

— **Hangverseny a Koronában.** A nagybecskereki „Magyar Olvasókör“ husvéthétfőjén a Korona szálló nagytermében hangversenyt rendez, a melyen városunk legjobb műkedvelői erői működnek közre. A városunk egyesületi életében kiváló számot tevő és valóságos missziót betöltő kör emez estélye előreláthatólag hatalmas tanúságot van hivatva szolgáltatni az egyesület életében a legutóbb érezhető céltudatos vezetés folytán megindult virágzó fejlődés tekintetében. Maga a hangverseny színhelye is élénk bizonyosságot tesz a kör estélyeinek látogatottságáról, a mennyiben a kör rendes estélyterme az eddigi tapasztalatok után elégtelennek mutatkozván a hallgatóság befogadására, a hangversenyt, melyet a kör ezuttal csekély belépő díj mellett rendez, a Korona tágas termében tartják meg. A hangverseny műsorát annak idején közöljük.

— **Csáky szalmája.** Régtől fogva szokása városunk egynemely háztulajdonosainak, hogy amikor házukat eladni készülnek, a házuk előtt levő s a város tulajdonát képező fákat nyakrafőre kivagdosassák. Utánuk az özőnviz, gondolják magukban a jeles urak, s a kivágott fákat busás áron eladva, jogtalan nyereséget raknak zsebre. Reitter Oszkár v. rendőrkapitány most, hogy eme visszaélésnek gátat vessen, elrendelte, hogy a házak előtt levő fákat kivágni csak engedély mellett és csak annyiban szabad, amennyiben a rendőrkapitány az előleges jelentést követő vizsgálat után azokat fejlődésképteleneknek, csenevészeknek találja.

— **Eljegyzés.** Az egész délvidéken köztiszteltnak örvendő Eisenstädter-családban tegnap fényes ünnepély volt, abból az alkalomból, hogy Groszmann Vilmos budapesti mérnök és építési vállalkozó Eisenstädter Károlynak, az „Eisenstädter S. és társai“ cég főnökének leányát, Klárát, eljegyezte. Az eljegyzési ünnepély alkalmával a család nagyszámu tisztelői üdvözölték a jegyeseket és az örömszülőket.

— **Elveszett pénztárca.** Kazinczy Sándor törvényességi díjnok ma jelentést tett a rendőrségnek, hogy 70 forint készpénzt tartalmazó pénztárczája kabátzsebéből a tegnapi délután folyamán elveszett. Délbent még meg volt a tárcza pénzesztül együtt, de amikor délután a hivatalból távozni akarva dolgozó kabátját utcai kabátjával, amelyben tárczáját tartotta, felcserélte, a tárczának nyoma se volt.

— **Katonai lóvásár.** Ma fejeződött be a katonai lóvásárlás, amelyet a földmivelésügyi miniszterium a közös hadügyminiszteriummal egyetértőleg városunkban rendezett, miután már előzőleg e hónap 12-én Nagyszentmiklóson, 16-án Zombolyán és 19-én Glogonban is megtartott. A lóvásárló bizottság a közös hadsereg részéről Geneszy huszárfőhadnagy, Nagybecskerek városa képviselőjében Krumenacker József és Poppovic Szilárd v. képviselők és Loga Szilárd v. alkapitány vettek részt. Elővezetett összesen 3200 ló, amelyek közül 492 találtatott alkalmasnak. A lóvásárlás eredménye felette kielégítő volt. Erről és a lóállomány minőségéről a hadsereg részéről jelen volt Geneszy huszárfőhadnagy is a legnagyobb elismeréssel nyilatkozott.

— **Kaszinói értekezlet.** Holnap este 6 órakor a kaszinóban értekezlet lesz, a melyre a kaszinónak körülbelül hatvan tagja hivatalos. Az értekezletnek célja az e hónap 26-iki rendkívüli közgyűlésen megválasztandó elnök személye tekintetében való megállapodás létrehozása.

— **Műkedvelői előadás Török-Becsén.** A törökbecsei izr. négyelet saját pénztára javára a törökbecsei nagyvendéglő termében folyó évi márczius hó 26-án műkedvelői előadást rendez az alábbi műsorral:

Szinre kerülnek: Hármasszövetség, eredeti vigjáték 1 felvonásban, írta: Torkos László. Rendező: dr. Mittelmann Nándor. Személyek: Kamilla Sebestyén Józsa, Olga Leopold Etel, Pirocska Leopold Margit,

Rétfalvy Zoltán Weliacha Károly. Az első szerelmes levél, monológ, írta: Gabányi, előadja: Sebestyén Józsa. Rendelő óra, eredeti vigjáték 1 felvonásban, írta: Almásy Tihamér. Rendező: Nagy Károly. Személyek: Dr. Faragó Róland dr. Mittelmann Nándor, Szidónia, neje Rosenberg L.-né, Hermin, leányuk Kanitz Regina, Ravianszky, kuriai bíró Nagy Károly, Pennás, városi képviselő Sáfány Lajos, Vazul, fia Déry Sándor, Pál, inas Altwehr Alfréd, cseléd Adam Aranka, biztos Klein Mór. Hordárok, páciensek. Belépti díj személyenként 1 frt. Kezdeté este 8 órakor. Az előadást táncmulatság követi.

— **Véglegesítés.** A földmívelésügyi miniszter Kállay Ödönt a szerb nagyszentmiklósi fölműves iskolánál ideiglenes minőségben alkalmazott s. tanítót véglegesítette.

— **A méhészeti gyűlés.** Az országos méhészeti egyesület délvidéki bizottsága vasárnap d. e. 10 órakor Temesvárott a megyeház kistermében dr. Niamesny Gyula elnöke alatt gyűlést tartott, melyen számos torontálmegegyei méhés is résztvett. Az ülésnek főtárgya az 1896. évi millenniumi kiállításon történő részvétel megbeszélése volt, melyre nézve a bizottság abban állapodott meg, hogy a közpoutnak már közhírré tett tervezetéhez hozzájárul és a kiállítás sikere tekintetéből a lehető legnagyobb tevékenységet fogja kifejteni. A saját maga működését illetőleg elhatározta a bizottság, hogy október, november, december, január, február, március és április hónapokban méhészeti gyűléseket tart, május, június, július és augusztus hónapokban pedig kirándulásokat rendez egyes méh telepekre.

— **Vak tüzilárma.** Az éjjel vak tüzilárma riasztotta fel városunk önkéntes tűzoltóit; a toronyór három óra tájt tüzet jelzett, mely szerinte a Lenau-utca tájékán volt észlelhető. A tüzoltóság lázas gyorsasággal kivonult, de sem a Lenau-utczában, sem másutt nem akadt dolga; a toronyór által látott láng talán valami kéményből csaphatott fel, avagy valamely udvaron megégett rőzsének időközben eloltott lángja lehetett.

— **A polgármester ur leánya.** Bécs új polgármestere, dr. Grünl valóban büszke lehet leányára. Janka kisasszonynak ugyanis rendkívül regényes hajlamai voltak. Ez a regénység főleg abban nyilatkozott, hogy végtelenül szeretett orfeumokba járni. Egy szép napon aztán úgy találta, hogy néki meglehetősen csinos hangja van, a mivel bizonyos körökben feltűnést is lehet kelteni. Elszerződött chansonnete énekesnőnek. Vándorlásai közben Pécsen állapodott meg az orfeumban. Itt azután minden este viharos tapok között éneklé a pompás bécsi kuplékat. A városban, hogy megtudták származását, sokat beszélnek a polgármester ur leányáról.

Táviratok.

A király köszönete.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Wekerle miniszterelnök ma értesítette a liberális nagygyűlés elnökét, báró Orczyt, hogy ő felsége Cap Martinban kelt legfelsőbb kéziratában köszönetét fejezte ki a gyűlés hódoló fölirata fölött.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése március 20. án.)

Budapest, márc. 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az ülés kezdetén Papp Elek a függetlenségi és 48-as párt nevében tiltakozott Eötvös Károly eljárása ellen, a ki a Kossuth-könyvtár megvétele végett tervezett és véghezvitt gyűjtésről a függetlenségi és 48-as pártnak nem tett említést. Az idevonatkozó feljegyzés az alapító levélbe hamisan van bevezetve.

Herman Ottó folytonos zajban jelenti ki, hogy aláírási ivatek sehova sem küldtek, mert Kossuth bizalmas levélben kikötötte volt, hogy a gyűjtést szűkebb körben eszközölkék. Privatim megmondotta Szluha Benedeknek és Justh Gyulának, hogy a könyvtár megvétele gyűjtésnek. (Folytonos zaj. Csunyaság! kiabálják szónok felé.)

Horánszky Nándor kijelenti, hogy a nemzeti párt sem kapott ivatek, egyesek azonban privatim adakoztak.

Justh Gyula elmondja, hogy Herman Ottó csak két nappal a gyűjtés befejezte előtt, amikor már az összeg legnagyobb részét együtt volt, tudatta vele a

gyűjtést avval a kikötéssel, hogy Kossuth levélbeli kívánságára a dolgot a párt elé vinni nem szabad. Ekkor aztán ő egyénileg adakozott. De tiltakozik ellene, hogy az alapító okmányban tendenciózusan, a párt megszégényítésére azt állítsák, hogy csak ketten adakoztak a pártból. Megbotránkozásának kifejezésére nem talál szót a szótárban. (Taps balról.)

Báró Podmaniczky Frigyes kijelenti, hogy a szabadelvű párt sem kapott aláírási ivatek, csak egyesek irtak alá.

Horváth Gyula a haldokló Kossuth iránti kegyeletből kéri a napirendre térést. (Zajos helyeslés.)

Ezután Olay Lajos, majd Vison-tai Soma szólaltak fel személyes kérdésben, Drakulics tegnapi beszédével polemizálva.

Legközelebbi ülés április 2. án.

A haldokló Kossuth.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kossuth állapotáról a következő távirati jelentések érkeztek Turinból:

Turin, március 19. este 6 órakor. Kossuth láza emelkedett. Bélkatar-rhusa igen elgyöngíti.

Turin, március 20. Késő éjjel érkezett jelentések szerint a tüdőbaj javulófélben van. A bal tüdő egészen ép. A beteg könnyebben köhög, azonban rendkívül bágyadt. Nem beszél semmit, egészen apatikus. A család hangulata nagyon szomorú.

Turin, március 20. Az esti konzilium után a beteg testének hőfoka 38-40 ről 39-40-re emelkedett. A tüdő oxidáló képessége csökkent. A köhögés nehéz és fájdalmas, a láz emelkedik, a beteg állapota rendkívül súlyos.

Turin, március 20. (Reggel 8 óra.) Kossuth a legkritikusabb idő előtt áll. Az orvosok egész éjjel mellette voltak. Állapota még eddig nem tapasztalt komolysága.

Turin, március 20. A lélegzet egyre gyakrabban maradoz ki, a beteg fulladozik. A katasztrófa csak órák kérdése.

Kis-Zombor Kossuthnak.

Kis-Zombor, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az idevaló képviselőtestület mai közgyűlése Mezey Lajos indítványára Kossuth Lajos nagy hazánkfa haldoklása szomorú alkalmából fájdalmas részvételnek adott kifejezést, egyben pedig Budapesten emelendő emlékszobrának alapja javára, pártkülönbőség nélkül 300 forintot szavazott meg.

A Kossuth-könyvtár.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti táv.) Az országgyűlési függetlenségi és 48-as párt tegnap este tartott értekezletén konstatálták, hogy a Kossuth-könyvtár megvétele ügyében nem bocsátottak aláírási ivatek a párt rendelkezésére. Innen magyarázható, hogy a pártnak csak két tagja vett részt a gyűjtésben. A gyűjtés ténye a párt előtt ismeretlen volt. Erről a párt a vallás- és közoktatásügyi minisztert is értesíti, kérvény ennek a körülménynek az alapító oklevélre való feljegyzését. Ilyen jegyzőkönyvet a párt Kossuthnak is küldött.

Apponyiék zsakutczában.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház folyosóján a nemzeti pártiak élénken tárgyalták azt az eshetőséget, hogy mit fognak csinálni, ha Kossuth visszahonosítása csakugyan tárgyalatni fog, minthogy a

nemzetiek mint 67-es alapon álló párt kénytelenek lennének a kormányt támogatni. Apponyiék nagy zavarában vannak, mert újbb népszerűtlenségbe keverednek. Némelyek azt tanácsolják, hogy az egész párt tartózkodjék a szavazástól, de ezzel absolute semmit nem nyernének.

REGÉNY-CSARNOK.

Szemét — szemért.

Regéay.

Írta: Trollope A.

XIX. FEJEZET.

(88-ik folytatás.)

Az özvegy nő a délelőtti órákat egyedül tölté és a történetek felett gondolkozott. Most már hitte, hogy Fred erősen el van határozva nőül nem venni O'Hara Katát és hitte, hogy az ő szavai még inkább megszilárdították őt ezen elhatározásában. Vajjon nem követett-e el ez által halálos bűnt? Csaknem szóról-szóra tudta, mi történt a clarei partokon. Egy fiatal leányt, ki eddig ártatlan volt, a szerencsétlenségbe döntöttek szerelmes szók és házassági ígéretek, melyeket egy fiatal ember a fulébe uttogott. S ezen ígéretek és eskük most egyszerűen megszegettek. Ha van emberi bűn, mely a poklot megérdemli, ugy ez bizonyosan olyan. És ő, ki nem tudott kivétközni erkölcsös életpályáján alapuló büszkeségéből, ő, ki özvegy léteére eszentul életét egyedül az Istennek akarta szentelni, ő maga beszélt rá ez embert a bűnre azért, hogy a övendőbeli lady Scroope ne legyen oly nő, ki az ő véleménye szerint e rangra méltatlan. Az ifju lord megígérte, hogy elköveti a kárhuzatos, e pokoli bűnt, de egyttal azt is kijelentette, hogy ígérétenek következtében eddigi léha és istentelen életmódját lesz kénytelen követni. Az öreg lady kétségbeesett lelki küzdelemben térdre borult és Istenhez imádkozott, hogy bocsáson meg neki és vezérelje őt. De a fajbüszkeséget még akkor se tudta kiirtani szívéből, midőn az egek trónjához foházkodott. Imájának tartalma az volt, hogy az ifju lord bocsánatot nyerjen elkövetendő kárhuzatos bűnéért, de egyttal szabadítsák meg a lealázó házasságtól is.

XX. FEJEZET.

Az elutazás előtt.

Az özvegy ladyt e napon a két testvér nem látta többé. Mellerby kisasszony koronkint bement hozzá, de mindig csak pár percze és aztán csak jelentette, hogy lady Scroope beteg és nem jelenhet meg az ebédenél, mindazonáltal unokabocsát még látni akarja másnap reggel, elutazása előtt.

Fredet is nagyon felizgatta nagynénjével folytatott párbeszéde. Kétségkívül már rég tett ígéréten nagybátyjának ahhoz hasonló, melyet most csikartak ki tőle. Kétségkívül ő maga határozta el — még pedig, mint hitte, érett megfontolás után, hogy a leányt nem vesszi nőül s ezen elhatározását azon csalással igyekezett önmaga előtt igazolni, melyet szerinte O'Hara századosra vonatkozólag követek el ellene. Mindamelltt érezte, hogy a ma történetek által még erősebben le van kötve házassági ígérétenek megszegésére, mint azelőtt volt. Nagybátyjának ígéréten utóvégre is lehetett volna csak a néhai lord életfogytig kötelezőnek mondani. Szabadságában állt volna határozatát tetszése szerint megmástitani. De noha nagynénje ugyssolván semmi rokonságban sem állt vele, mert csak nagybátyjának özvegye volt, mégis érsé, hogy mostani ígéréten oly ünnepélyes volt, hogy általa vegkép le van kötve. Ha Ardkilba megy, okvetlenül el kell készülnve lenni arra, hogy beválja az igazat. Szívesen beleegyezék minden kívánságukba, a ki a jövőt illeti, csak a kívánság ne legyen olyan, melynél fogva Kata a lady Scroope nevet felvegye. Nem igyekezett eltitkolni maga előtt, mily borzasztó feladat áll előtte. Tudta, hogy a pap rettenetesen el lesz keseredve. Élénken elképzelhette dühét, melylyel az anya védelmenni fogja leányát, mint kölykét a nőtény-oroszlán. Sejtette, hogy a tör ismét előkerül rejtekhelyéről. S a mi mindazoknál rosszabb, látta maga előtt a fájdalomában kétségbeesett leányt, a mint szerelmére és esküire hivatkozik, midőn majd meg tudja, milyen lesz majd jövő élete. Mindamelltt nem jutott eszébe visszaonulni a rá váró feladat lől. Nem birt volna azon tudattal élni, hogy gyáván viselte magát.

Modora nagyon megváltozott. Kedélye buskomorra lett.

— Nagyon szép volt öntől, hogy itt maradt, mondá Mellerby Sophiehoz.

(Folytatása következik.)

Felölös szerkesztő: Dr. Brájler Lajos.

VASUTI MENETREND.

Érvényes 1893. évi október hó 1-től.

Nagybecskerek—Nykikinda				Nagybecskerek—Versce				Versce—Nagybecskerek				Szécsány—Párdány				
Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	
1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	
Versecz ind.	—	—	220	Budapest ny.p.u.ind.	700	—	—	Báziás ind.	405	1145	—	Budapest ny. p. u. ind.	700	—	—	
Párdány "	—	—	350	Temesvár "	950	—	—	Temesvár "	—	12—	—	Nagybecskerek "	805	—	—	
Nagybecskerek "	550	1225	740	Nagykikinda "	320	—	—	Versecz . . . "	540	220	—	Szécsány . . . "	925	555	—	
Ellemér . . . "	609	1244	803	Nagybecskerek . . . "	805	—	—	Verseczrét . . . "	547	225	—	Módos "	946	622	—	
Melencze . . . "	682	111	852	N. Becskerek-Bpart "	812	415	—	*Temespaulis . . . "	553	232	—	Fény "	967	635	—	
Kumán "	649	129	854	*Sándor-udvar . . . "	827	435	—	Bethlentanya . . . "	601	242	—	Párdány ér.	1008	648	—	
Törökbecse-Aracs . . . "	715	204	932	Lázárföld "	841	452	—	*Szivattyutelep . . . "	611	255	—	Párdány—Szécsány			V. v.	V. v.
Beodra "	749	238	1009	*Puzta Kenderes . . . "	845	456	—	*Laudontanya . . . "	618	305	—	V. v.	V. v.	V. v.	V. v.	
Karlova "	800	249	1024	*Lajosmajor "	907	508	—	Nagymargita "	627	316	—	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	
Nagykikinda (v.) ér.	840	329	1104	Szárca "	907	508	—	Zichyfalva "	639	329	—	Párdány ind.	650	350	—	
Temesvár "	—	522	454	Szécsány (vend.) ér.	919	545	—	Györgyháza "	661	345	—	Fény "	704	494	—	
Budapest "	125	—	655	Szécsány ind.	984	600	—	Szécsénfalva-Ráros . . . "	—	—	—	Módos "	719	420	—	
Nagykikinda—Nbecskerek				V. v.				V. v.				V. v.				
V. v.				V. v.				V. v.				V. v.				
1 2 3				1 2 3				1 2 3				1 2 3				
Budapest ny.p.u.ind.	700	830	220	Istvánvölgy "	1022	703	—	Szécsány (vend.) ér.	751	459	—	Budapest ny. p. u	655	—	—	
Temesvár "	950	1120	400	Györgyháza "	1032	717	—	Szécsány ind.	801	514	—	Nagybecskerekén át ér.	645	—	—	
Nagykikinda (v.) "	325	400	700	Zichyfalva "	1044	741	—	Szárca "	814	531	—	Az éjjeli órák — esti 8 órától fogva reggeli 5 óra 59 percig — a percek számjegyeinek aláhúzása által (600—559) vannak megjelölve.				
Karlova "	415	441	741	Nagymargita "	1069	802	—	*Lajosmajor "	826	545	—	A *-gal jelzett állomásokon a vonat csak feltételesen fel- vagy leszállás végett áll meg.				
Beodra "	435	452	753	*Laudontanya "	1108	812	—	*Puzta Kenderes "	838	546	—					
Törökbecse-Aracs . . . "	531	532	833	*Szivattyutelep "	1116	822	—	Lázárföld "	842	603	—					
Kumán "	557	553	855	Bethlentanya "	1129	835	—	*Sándor-udvar "	853	617	—					
Melencze "	629	614	917	*Temespaulis "	1187	847	—	N. Becskerek-Bpart "	910	641	—					
Ellemér "	652	634	937	Verseczrét "	1145	858	—	Nagybecskerek ér.	—	645	—					
Nagybecskerek ér.	710	652	955	Versecz ér.	1149	903	—	Nagykikinda "	—	1104	—					
Párdány "	1008	—	—	Temesvár "	317	—	—	Temesvár "	—	454	—					
Versecz "	1149	—	—	Báziás "	325	1129	—	Budapest "	—	655	—					

H i r d e t é s e k.

7932. tkvi szám 1893.

(204—1.1)

6981. tkvi szám 1893.

(207—1.1)

Árverési hirdetményi kivonat.

A törökbecsei kir. járásbíró mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Rankovics István törökbecsei lakos végrehajthatónak, Miroszavlyev Milán arcsi lakos végrehajthatást szenvedő elleni 300 frt s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén lévő Törökbecse község határában fekvő 1538. sz. tjkben foglalt A. I. a. 2106. hr. számú ingatlan, tehát végrehajtáson kívül álló Miroszavlyev Alexa és Miroszavlyev Pera jutaléka is 147 frt kikiáltási árban, és a törökbecsei 1779. sz. tjkben foglalt A. I. alatt 178. hr. és 135. öi. számú ingatlan, tehát végrehajtáson kívül álló Miroszavlyev Zsiva jutaléka is 400 frt kikiáltási árban 1894. évi május hó 4-ik napjának d. u. 3 órakor a kir. jbiróság tkvi helyiségében árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alól is el fog adatni és pedig minthogy ezen ingatlanokra özv. Miroszavlyev Alexané Bula javára özvegyi jog van bekebelezve, ez árverés az özv. jog fentartása mellett csak ugy, a mennyiben az ingatlanok az özv. jogot megelőzőleg bekebelezett 87 frt 63 kr. s 3 évi 6 százalékos kamatait meghaladó árért adatik el, ellenben hatálytalanná válik és az ingatlanok az özvegyi jog fentartása nélkül fognak elárvereztetni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10% át készpénzben vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kikiáltott kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átsegélyeztetni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatali órák alatt a kir. járásbíró tkvi irattárában s Törökbecse község elöljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Törökbecsén a kir. járásbíró tkvi hatóságánál, 1894. évi január hó 3-ik napján.

Jakabffy, kir. jbiró.

Árverési hirdetményi kivonat.

A törökbecsei kir. járásbíró mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Nikolics György törökbecsei lakos végrehajthatónak, Petrovasánin Rada és Vladimir arcsi lakosok végrehajthatást szenvedő elleni 100 frt s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén lévő Aracs község határában fekvő 1376. számú tjkben foglalt 320. hr. és 282. öi. számú beltelkes ház egészben, tehát az 1881. évi 60. tcz. 156. §. d) pontja értelmében végrehajtáson kívül álló kkoru Petrovasán Julianna és kkoru Petrovasán Avram jutaléka 414 frt 50 kr. kikiáltási árban 1894. évi március hó 24-ik napjának d. u. 3 órakor a kir. járásbíró tkvi helyiségében árverés alá fog bocsátatni s a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10 százalékat készpénzben vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kikiáltott kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átsegélyeztetni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatali órák alatt a kir. járásbíró tkvi irattárában s az arcsi község elöljáróságánál megtekinthetők.

Kir. járásbíró mint tkvi hatóság Törökbecsén, 1893. évi november 20-án.

Jakabffy, kir. jbiró.

2000 öl tölgy és bükfa

és

300 métermázsas réti széna

kisebb nagyobb mennyiségekben kapható a kameniezi uradalomnál, Pétervárad mellett.

(208—3.1)

Meghívó

a „Nagybecskereki kaszinó társulat”-nak 1894. évi március hó 26-án délelőtt 11 órakor a kaszinó épület nagytermében tartandó

rendkívüli közgyűlésére,*)

melynek tárgya: a leköszönés folytán üresedésbe jött igazgatói tisztségek választás utján leendő betöltése.

Kelt Nagybecskereken, 1894. évi március hó 17-én.

(205—3.2)

Az igazgatóság.

*) A társulati alapszabályok 13. §-a:

A közgyűlésen a tagok, ha tagsági díjaikat rendszeresen lefizették szó és szavazat, a jegyvényesek azonban és azon tagok, kik lejárt tagsági díjaikat le nem fizették, csak szóbeli joggal bírnak.

Gőzcséplő-garnitúra-eladás.

A sárafalvai bérlet birtokon (Nagy-Szent-Miklós mellett, Torontálmege) egy használt, de még jó karban levő

8 lóerejű gőzcséplőgarnitúra

eladatik.

(201—3.3)

Bővebbet báró Liphay tisztartóságánál Sárafalva, posta és vasuti állomás.